

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra románských jazyků**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložil(a) student(ka): **Jana Voráčová**  
Název práce: **Méthodes d'enseignement en FLE, FOS**

Hodnotila: **PhDr. Helena Horová, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn): Cílem předkládané diplomové práce je představit vyučovací metody v rámci výuky francouzštiny jako cizího jazyka a francouzštiny ke specifickým účelům. Cíl práce byl splněn jen částečně.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Z hlediska obsahového dělí autorka práci na část teoretickou a část praktickou. Teoretická část přináší informace o „metodách“ a stylech učení. Praktická část je určitým návrhem konkrétního jazykového kurzu. Práce obsahuje několik stran příloh.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Diplomová práce je napsaná ve francouzštině. Jazykový projev práce kazí příliš mnoho překlepů a gramatických chyb. Některé formulace jsou dokonce nesrozumitelné. Práce obsahuje minimum citací. Odkazy na použitou literaturu jsou uvedeny zpravidla za každou kapitolou. Velmi mne zaskočilo, že jsem v příloze našla dokumenty, které jsou nejen nečitelné, ale navíc obsahují autorčiny poznámky psané rukou. Toto do diplomové práce opravdu nepatří!

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Jako vedoucí diplomové práce považuji její zpracování za nedostatečné. Teoretickou část zpracovala autorka převážně na základě českých zdrojů. Je překvapivé, že v této části nenalezneme řádné definice klíčových pojmů diplomové práce. Velkým pochybením je, že představené vyučovací metody (vycházející spíše z děl pedagogických) nejsou usouvztažněny k didaktice cizích jazyků. V této části postrádám více odkazů na francouzské prameny. Autorka velmi často zaměňuje pojmy „apprentissage“ a „enseignement“, což je nepřipustné. Metody představené v části 6 již obsahují předem zmínku o tom, jak je autorka využila při přípravě jazykového kurzu, což také neodpovídá běžnému postupu. U této části postrádám zdroje. Jazykový kurz, obsahující deset jazykových lekcí, by si také zasloužil pečlivější zpracování.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ :  
U obhajoby reagujte na připomínky uvedené v textu tohoto protokolu.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA  
(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

**nevyhověla**

Datum: 20.5.2013

Podpis:

